

INFORMATIVA SULLA LEGGE SUI DATI

PER UTENTI DI PRODOTTI HYUNDAI O GENESIS E SERVIZI CORRELATI

Marzo 2026

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1. Lo scopo della presente Informativa è quello di informare dettagliatamente gli Utenti dei Dati raccolti in relazione all'utilizzo del Veicolo e del Servizio correlato nonché dei diritti dell'Utente in merito a tali Dati e dei rispettivi obblighi del Titolare dei dati.

1.2. Il Titolare dei Dati pertinenti è Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germania.

1.3. Le altre parti coinvolte nel trattamento dei dati sono entità appartenenti allo Hyundai Motor Group, nello specifico Hyundai Motor Company 12, Heolleung-ro, Seocho-gu, Seoul 06797, Repubblica di Corea e 42dot Co. Ltd, Center A, 20, Changeop-ro 40beon-gil, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Repubblica di Corea, che fornisce al Titolare dei dati un supporto tecnico sulla base di accordi separati.

1.4. In caso di discrepanze tra la presente Informativa e l'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati (come definito di seguito), sarà l'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati a prevalere.

2. DEFINIZIONI

"Coutente": un utente privato, diverso da quello principale, che ha collegato il Veicolo all'app con l'autorizzazione dell'Utente principale.

"Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati": un accordo tra il Titolare dei dati e l'Utente, come descritto al paragrafo 4.

"App": un applicazione mobile per la gestione di un Servizio correlato.

"Servizio Bluelink": un Servizio correlato disponibile per gli Utenti di veicoli Hyundai e soggetto alle Condizioni d'uso di Bluelink e all'Informativa privacy di Bluelink (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/bluelink-app>).

"Utente commerciale": un Utente che utilizza un Prodotto e/o un Servizio correlato per finalità inerenti alle sue attività commerciali e che ha accettato l'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati per Utenti commerciali di Prodotti e Servizi correlati Hyundai o Genesis.

"Legge sui dati" o "LSD": il Regolamento (UE) 2023/2854 del Parlamento europeo e del Consiglio del 13 dicembre 2023 sulle norme armonizzate sull'accesso equo ai dati e sul loro utilizzo.

"Informativa sulla legge sui dati" o "Informativa": la presente informativa fornita all'Utente di un Prodotto e/o Servizio correlato ai sensi degli artt. 3.2 e 3.3 della Legge sui dati.

"Titolare dei dati": Hyundai Connected Mobility GmbH

"Leggi in materia di protezione dei dati": il GDPR e qualsiasi altra legge in materia di protezione dei dati e privacy, applicabile a una qualsiasi delle parti.

"Portale per la condivisione dei dati": un portale su cui il Titolare dei dati rende disponibili i dati agli Utenti all'indirizzo [<https://pleos.ai/playground>].

"GDPR": il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 sulla protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di dati e alla direttiva abrogativa 95/46/EC (Regolamento generale sulla protezione dei dati).

"Genesis Connected Services": un Servizio correlato disponibile per gli Utenti di veicoli Genesis e soggetto alle Condizioni d'uso di Genesis Connected Services e all'Informativa privacy di Genesis Connected Services (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/gcs-app>).

"Affiliata Hyundai": qualsiasi entità controllata, che controlla o è sotto il controllo congiunto del Titolare dei dati.

"Utente principale": un utente privato che per primo ha collegato il Veicolo all'app ed è il proprietario del Veicolo o è stato autorizzato a farlo dall'effettivo proprietario.

"Informativa privacy": l'informativa privacy applicabile al Servizio Bluelink (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/bluelink-app>) o ai Genesis Connected Services (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/gcs-app>).

"Utente privato": un utente che è una persona fisica e non è un Utente commerciale.

"Servizio correlato": un servizio digitale, che non è un servizio di comunicazione elettronica, incluso il software connesso al Veicolo in modo tale che, in sua assenza, non funzionerebbero una o più funzioni del Prodotto connesso o che viene connesso in seguito al Prodotto dal produttore stesso o da terzi al fine di aggiungere, aggiornare o adeguare le funzioni del Prodotto connesso, in particolare:

1. il Servizio Bluelink relativamente ai veicoli Hyundai e
2. i Genesis Connected Services relativamente ai veicoli Genesis.

"Dati pertinenti" o "Dati": i dati raccolti o generati dal Prodotto o dal Servizio correlato, che non sono direttamente accessibili all'Utente, che il Titolare dei dati ottiene legalmente o può ottenere legalmente dal Prodotto o dal Servizio correlato, senza sforzi sproporzionati che vanno al di là di una semplice operazione, illustrato più nel dettaglio nell'Allegato 1, inclusi i metadati pertinenti. Qualora, ai sensi dell'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati, venissero messi a disposizione dell'Utente nuovi dati, l'Allegato 1 verrà modificato di conseguenza.

"Utente": una persona fisica o giuridica, che possiede il Prodotto o a cui sono stati contrattualmente concessi diritti temporanei per utilizzare tale Prodotto o a cui viene fornito un Servizio correlato.

"Veicolo" o "Prodotto": qualsiasi veicolo Hyundai o Genesis, che è stato venduto sul mercato UE e che ottiene, genera o raccoglie dati sul proprio utilizzo e ambiente, in grado di comunicare i dati relativi al prodotto tramite un servizio di comunicazione elettronica, una connessione fisica o tramite accesso al dispositivo e la cui funzione primaria non è la memorizzazione, il trattamento o la trasmissione di dati per conto di una parte diversa dall'Utente.

3. AMBITO DEI DATI

3.1. Il Veicolo e il Servizio correlato generano dei Dati, a cui l'Utente può accedere direttamente (dati direttamente accessibili) o che il Titolare dei dati ottiene o può ottenere legalmente dal Veicolo o dal Servizio correlato senza uno sforzo sproporzionato (dati facilmente disponibili).

3.2. L'allegato 1 di questa informativa include:

1. indicazioni sui Dati pertinenti, incluso il loro tipo, formato e volume stimato;
2. indicazioni sul fatto che i Dati pertinenti vengano generati o meno in maniera continua e in tempo reale;
3. indicazioni sul fatto che i Dati pertinenti vengano memorizzati sul Veicolo o su un server remoto, incluso il loro periodo di conservazione;
4. indicazioni sul fatto che i Dati costituiscano o meno un segreto aziendale del Titolare dei dati o di terzi.

4. ACCORDO SULL'ACCESSO E L'UTILIZZO DEI DATI

4.1. Il Titolare dei dati utilizza i Dati pertinenti:

1. in relazione a dati non personali, in base all'accordo:
 - (i) con l'Utente commerciale, stipulato al momento della firma di tale accordo da entrambe le parti o quando l'Utente commerciale accetta le condizioni generali di accesso ai dati e utilizzo per gli Utenti commerciali;
 - (ii) con l'Utente privato, stipulato nel momento in cui accetta le Condizioni d'uso di Bluelink (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/bluelink-app>) o le Condizioni d'uso dei Genesis Connected Services (<https://connected-mobility.hyundai.com/legal/gcs-app>), rispettivamente;

("Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati")

2. in relazione a dati personali, come richiesto per la fornitura di servizi specifici, di obblighi legali o di altri legittimi interessi di una qualsiasi delle parti, come specificato nell'Informativa privacy applicabile.

4.2. L'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati è valido fintanto che l'Utente possiede il Prodotto, detiene i diritti temporanei per utilizzare il Prodotto o gli viene fornito un Servizio correlato. L'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati si conclude se il Prodotto viene distrutto o se la fornitura dei Servizi correlati viene interrotta permanentemente oppure se un Prodotto o Servizio correlato viene altrimenti dismesso o non è più in grado di generare Dati in maniera irreversibile.

4.3. Un Utente privato può terminare l'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati alle condizioni riportate nel presente accordo o disattivando in maniera permanente il Servizio correlato nel Veicolo.

4.4. Un Utente commerciale può terminare l'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati alle condizioni riportate nell'accordo.

4.5. Il Titolare dei dati non può terminare l'accordo secondo la propria convenienza, ma può interrompere la fornitura del Servizio correlato alle condizioni riportate nelle condizioni d'uso del Servizio correlato in questione.

5. FINALITÀ DI UTILIZZO DEI DATI

5.1. Il Titolare dei dati utilizza i dati per le finalità riportate nell'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati. In linea di principio, salvo diverso accordo tra le parti, tali finalità includono:

1. fornire servizi per conto degli Utenti commerciali e degli Utenti privati, come descritto nei rispettivi accordi;
2. fornire supporto, garanzie o servizi simili oppure valutare reclami di Utenti commerciali, Utenti privati o terzi inerenti al Prodotto o al Servizio correlato;
3. monitorare e mantenere il funzionamento e la sicurezza del Prodotto o Servizio correlato, nonché garantire il controllo della qualità;
4. migliorare il funzionamento di qualsiasi Prodotto o Servizio correlato offerto dal Titolare dei dati o da un'Affiliata Hyundai agli Utenti;
5. analizzare i dati e aggregarli con altri o creare dati relativi ai servizi, allo scopo di migliorare i servizi offerti agli Utenti dal Titolare dei dati;
6. sviluppare nuovi prodotti o servizi, incluse soluzioni basate sull'intelligenza artificiale (IA), da parte del Titolare dei dati o di terzi che agiscono per conto del Titolare dei dati o in collaborazione con tali terzi;
7. aggregare tali Dati con altri o creare Dati derivati, per qualsiasi scopo legale, inclusa la vendita o un altro tipo di messa a disposizione di tali Dati aggregati o derivati a terzi, a patto che tali Dati non consentano l'identificazioni di dati specifici trasmessi dal prodotto connesso al Titolare dei dati o consentano a terzi di derivare tali Dati dal set di dati.

6. ACCESSO AI DATI

6.1. L'Utente può accedere ai Dati come descritto nell'Allegato 2 della presente Informativa.

6.2. Se richiede i Dati, all'Utente potrebbe essere chiesto di dimostrare i propri diritti inerenti ai Dati sensi della Legge sui dati, vale a dire:

1. una prova della proprietà del Veicolo; O
2. una prova del leasing o altro titolo per l'uso temporaneo del Veicolo; O
3. una prova di altri diritti di utilizzare il Servizio correlato.

6.3. In caso di utenti privati, la richiesta deve essere presentata dal proprietario del Veicolo o dall'Utente principale.

6.4. Prima di garantire l'accesso ai Dati, il Titolare dei dati potrebbe chiedere di adottare misure di sicurezza tecnica e organizzativa per salvaguardare i Dati.

6.5. In riferimento ai dati personali, se tra i Dati richiesti vi sono dati personali, allora si applicherà il GDPR. All'Utente potrà essere chiesto di dimostrare la base giuridica per il trattamento di tali dati personali, a meno che l'Utente stesso non sia il soggetto interessato ai sensi del GDPR e richieda soltanto i dati personali che lo/la riguardano.

6.6. Possiamo rifiutare l'accesso ai Dati pertinenti nel caso in cui la comunicazione di Dati (o qualsiasi ulteriore trattamento) potrebbe compromettere i requisiti di sicurezza del Prodotto, come specificato dalla normativa nazionale o europea, con gravi conseguenze avverse sulla salute e sulla sicurezza di persone fisiche.

6.7. Inoltre, in circostanze eccezionali in cui l'Utente non è in grado di garantire una sicurezza sufficiente dei Dati pertinenti classificati come segreto industriale o in cui è molto probabile che la comunicazione di tali dati causi gravi danni economici al Titolare dei dati, quest'ultimo potrà rifiutare di garantire l'accesso ai Dati pertinenti.

6.8. Qualora l'accesso ai Dati o la condivisione dei Dati con terzi vengano respinti, il Titolare dei dati dovrà informare l'Utente e l'autorità competente di tale fatto.

7. CANCELLAZIONE DEI DATI

7.1. I Dati vengono automaticamente cancellati o resi anonimi al termine del periodo di conservazione, come riportato nell'Allegato 1 e, relativamente ai dati personali, nell'Informativa privacy applicabile.

7.2. Questo paragrafo non pregiudica il diritto dell'Utente a richiedere la cancellazione dei dati personali ai sensi del GDPR, laddove l'Utente sia il soggetto interessato a cui fanno riferimento tali dati personali.

8. CONDIVISIONE DI DATI CON TERZI

8.1. L'Utente può chiedere al Titolare dei dati di condividere tali Dati con terzi stabiliti dall'Utente.

8.2. L'Utente può anche incaricare terzi di richiedere i Dati per conto suo. In tal caso, il Titolare dei dati dovrà stipulare un accordo separato di condivisione dei dati con tali terzi e potrà verificare la validità e la completezza della richiesta presentata da tali terzi. Il Titolare dei dati può respingere la richiesta presentata da terzi, se:

1. non è stato stipulato alcun accordo sulla condivisione dei dati tra il Titolare dei dati e tali terzi;
2. la validità e/o completezza della richiesta dell'Utente non può essere confermata in maniera affidabile;
3. tali terzi non forniscono garanzie sufficienti in merito alla sicurezza dei dati, qualora i Dati da condividere costituiscano un segreto aziendale del Titolare dei dati o di un'altra parte;
4. nel caso e nella misura in cui il trattamento dei Dati richiesti potrebbe compromettere i requisiti di sicurezza del Prodotto, come specificato dalla normativa nazionale o europea, con gravi conseguenze avverse sulla salute e sulla sicurezza di persone fisiche.

8.3. Il Capitolo 6 viene, pertanto, applicato alla condivisione dei Dati con terzi.

8.4. L'Utente può revocare in qualsiasi momento l'ordine di condividere i Dati con terzi. Tale revoca dev'essere comunicata tramite il privacy centre dell'app del Titolare dei dati (se fornita) o tramite le modalità indicate al paragrafo 9.

8.5. Qualora l'accesso ai Dati o la condivisione dei Dati con terzi vengano respinti, il Titolare dei dati dovrà informare l'Utente e l'autorità competente di tale fatto.

8.6. In caso di utenti privati, sia l'Utente principale che i Contatti possono richiedere di condividere dati con terzi e gestire tali richieste tramite l'app.

9. COMUNICAZIONE

9.1. Il Titolare dei dati può essere contattato:

[per Utenti privati]

1. via email all'indirizzo hcm.dataprotection@hyundai-europe.com

[per Utenti commerciali]

1. tramite il modulo di contatto disponibile su <https://connected-mobility.hyundai.com/data-services-contact-form>

2. via email all'indirizzo data-services.support@hyundai-europe.com

10. DIRITTO DI PRESENTARE UN RECLAMO

10.1. L'Utente ha diritto a presentare all'autorità competente un reclamo per una presunta violazione della Legge sui dati, capitolo II. Un elenco delle autorità competenti in materia di Legge sui dati è incluso nell'Allegato 3.

11. MODIFICHE ALLA PRESENTE INFORMATIVA

11.1. Il Titolare dei dati può modificare la presente Informativa, compresi i suoi allegati, se tali modifiche sono oggettivamente giustificate dal normale andamento dell'attività del Titolare dei dati, incluse, tra l'altro, modifiche tecniche e organizzative, modifiche dei processi commerciali, ragioni di sicurezza e simili.

11.2. Il Titolare dei dati informerà l'Utente di tali modifiche, come specificato nell'Accordo sull'accesso e l'utilizzo dei dati.

ALLEGATO 1: AMBITO DEI DATI

Data la grande varietà dei tipi di veicolo e delle differenti varianti di equipaggiamento, non è possibile fornire una descrizione dettagliata per ogni veicolo. Per garantire i requisiti di trasparenza e comprensibilità della informazioni, vengono fornite le seguenti informazioni generiche.

Tipo di dati	Formato	Accesso	Volumi stimati	I dati vengono generati in maniera continuativa e in tempo reale?	Frequenza di raccolta	Conservazione	Segreto aziendale
Acquisizione dello stato di ricarica della batteria	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No

Acquisizione dello stato della trasmissione	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No
Acquisizione di informazioni locali	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No
Acquisizione dello stato di funzionamento del veicolo	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No
Acquisizione dello stato del veicolo	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No
Acquisizione dello stato del congelatore	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	10 kB	CCS 1.0: Non in maniera continuativa e in tempo reale CCS 2.0: In maniera continuativa e in tempo reale	CCS 1.0: Al termine della sessione di guida CCS 2.0: 1 minuto	Server remoto	No
Acquisizione dei dati della trasmissione	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	200 kB	Non in maniera continuativa e non in tempo reale	Al termine della sessione di guida	Server remoto	No
Acquisizione dei dati sulla	JSON	Immediatamente e disponibili	300 kB	Non in maniera	Al termine della	Server remoto	No

velocità		(accesso su richiesta)		continuativa e non in tempo reale	sessione di guida		
Acquisizione dei dati sul funzionamento del veicolo	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	600 kB	Non in maniera continuativa e non in tempo reale	Al termine della sessione di guida	Server remoto	No
Acquisizione dei dati sul veicolo	JSON	Immediatamente e disponibili (accesso su richiesta)	600 kB	Non in maniera continuativa e non in tempo reale	Al termine della sessione di guida	Server remoto	No

Le informazioni dettagliate sui punti dati e sulle API sono disponibili qui: <https://pleos.ai/playground/resources/en/api-reference/vehicle-data-api/intro>.

I dati vengono conservati per il tempo necessario all'adempimento degli obblighi del Titolare dei dati ai sensi delle Condizioni d'uso del Servizio correlato, in conformità alle leggi applicabili in materia di protezione dei dati, a seconda del tipo di dato e della finalità di utilizzo. Al raggiungimento delle finalità, i dati vengono cancellati se non sono sottoposti a obblighi di conservazione.

Se nei Dati sono inclusi dati personali, si applicano i periodi di conservazione indicati nella rispettiva Informativa privacy.

Allegato 2: ACCESSO AI DATI

Utenti privati: per singoli proprietari, conducenti o locatari del veicolo

In qualità di Utente privato, ha la facoltà di accedere ai Dati del Suo veicolo inviando una richiesta a hcm.dataprotection@hyundai-europe.com

Possiamo condividere i Suoi dati con terzi di Sua scelta. Il terzo dovrà richiedere un'integrazione nell'API dei dati del veicolo. Non appena l'integrazione tra Hyundai Connected Mobility e il terzo viene eseguita, Lei può approvare o rifiutare le richieste di condivisione provenienti dal terzo tramite l'app o l'applicazione web di quest'ultimo. Può revocare l'approvazione in qualsiasi momento tramite l'app myHyundai o MY GENESIS in [Preference Centre (Centro preferenze)] > [My Profile (Il mio profilo)] > [Privacy Center] > [I miei veicoli] > [Veicolo] > [Partner Services (Servizi dei partner)].

Nota:

- I Contatti devono richiedere l'accesso ai dati tramite l'Utente principale o il proprietario del Veicolo.
- Sia l'Utente principale che i Contatti possono richiedere di condividere dati con terzi e gestire tali richieste tramite l'app.

Per sviluppatori, terzi e utenti commerciali

È possibile accedere ai Dati tramite l'API dei dati del veicolo. Quest'ultima è un'API aperta per l'accesso ai dati del veicolo e fornisce le informazioni sullo stato e i dati di base per i veicoli Hyundai, Kia e Genesis i cui proprietari hanno acconsentito alla condivisione dei Dati del veicolo. Le informazioni sullo stato del veicolo includono: stato di carica, stato della trasmissione, posizione del veicolo, stato di guida, stato attuale basato sui sensori del veicolo e stato del climatizzatore. I dati di base del veicolo includono: dati di base sulla trasmissione, dati di base correlati alla velocità, dati di base correlati alla guida e dati di base ottenuti dai sensori del veicolo. I dati forniti per ciascun tipo e modello di veicolo sono consultabili alla pagina **Compatibilità API**:

<https://pleos.ai/playground/resources/en/api-reference/vehicle-data-api/api-compatibility>.

Per utilizzare l'API dei dati del veicolo è necessario richiedere l'accesso. Le istruzioni dettagliate sono disponibili qui: <https://pleos.ai/playground/resources/en/api-reference/vehicle-data-api/getting-started/api-access-request>.

Nota: l'API dei dati del veicolo utilizza un metodo di autenticazione OAuth 2.0 basato su token. Per utilizzare l'API è necessario ottenere un **token di accesso** basato sulle credenziali del client e includere questo token nell'header di autorizzazione di tutte le richieste successive.

Per qualsiasi domanda può contattarci utilizzando il seguente modulo di contatto: <https://connected-mobility.hyundai.com/data-services-contact-form> o inviando un'email a data-services.support@hyundai-europe.com

Allegato 3: AUTORITÀ COMPETENTI